

2002

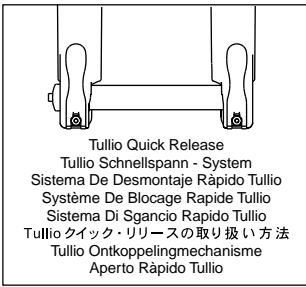
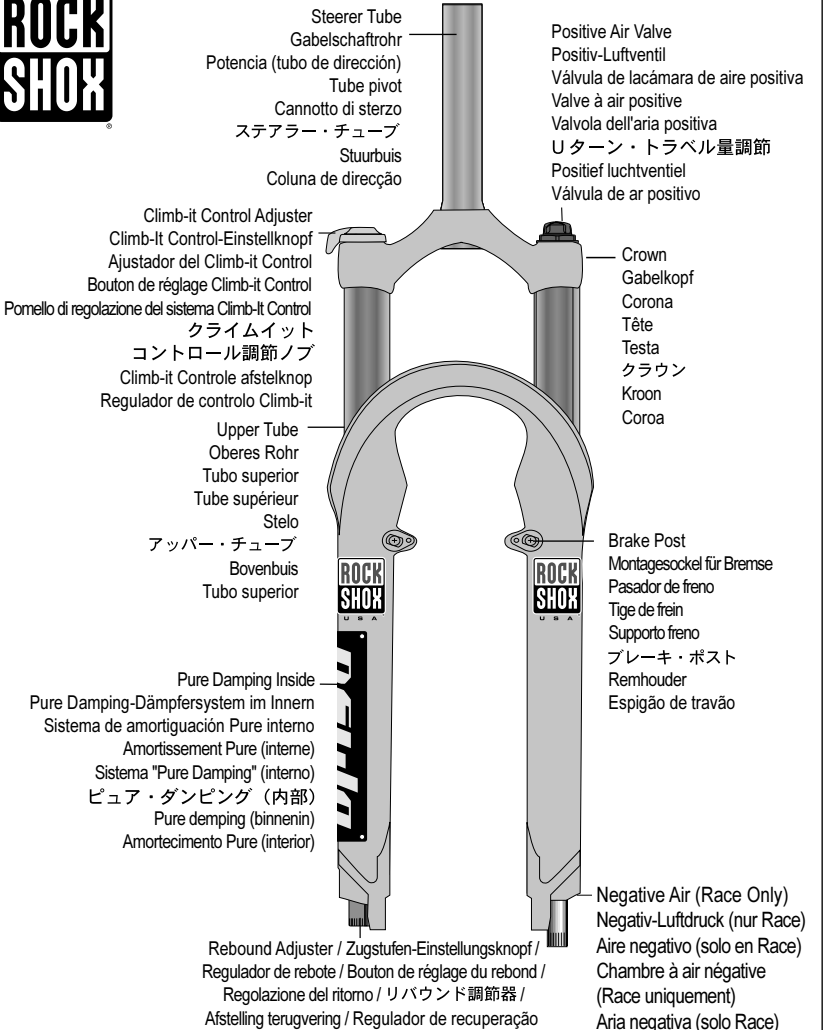
**psylo**

OWNER'S MANUAL



RACE





NOTE: YOUR FORK'S APPEARANCE MAY VARY FROM THE ILLUSTRATIONS/PHOTOS IN THIS MANUAL.  
FOR THE LATEST INFORMATION ABOUT YOUR FORK VISIT OUR WEBSITE AT [WWW.ROCKSHOX.COM](http://WWW.ROCKSHOX.COM).

**Herzlichen Glückwunsch!** Ihr Fahrrad ist mit den besten Federungskomponenten der Welt ausgestattet! Diese Gebrauchsanleitung enthält wichtige Informationen zur sicheren Bedienung und Wartung Ihrer Gabel. Um die richtige Funktion Ihrer RockShox-Gabel zu gewährleisten, empfehlen wir, die Gabel von einem qualifizierten Fahrrad-Mechaniker einbauen zu lassen. Wir empfehlen weiterhin dringend, unsere Hinweise zu lesen, damit Sie Ihr Fahrrad noch besser und problemloser genießen können.

## W I C H T I G : Sicherheitsinformationen

1. Die Gabel Ihres Fahrrads wurde für die Benutzung durch einen einzelnen Fahrer auf Bergwegen (Trails) und ähnlichem Gelände (Off Road) konstruiert.
2. Vergewissern Sie sich vor dem Fahren, dass die Bremsen fachgerecht montiert und eingestellt sind. Wenn die Bremsen nicht richtig funktionieren, kann der Fahrer schwere und/oder lebensgefährliche Verletzungen erleiden.
3. Ihre Gabel kann unter bestimmten Umständen versagen. Dazu gehören alle folgenden Situationen, ebenso wie weitere, nicht genannte Situationen: Ölverlust, Kollision oder irgendeine andere Situation, in der Komponenten oder Bauteile verbogen werden oder brechen; oder auch, wenn die Gabel lange Zeit nicht benutzt wird. Ein Gabeldefekt ist unter Umständen nicht sichtbar. Fahren Sie nicht mit dem Fahrrad, wenn Sie verbogene oder beschädigte Gabelteile, Ölverlust, Geräusche, die auf ein übermäßiges Durchschlagen der Gabel hinweisen, oder andere Zeichen eines Gabeldefekts, wie z.B. einen Verlust der Stoßdämpfung, bemerken. Lassen Sie das Fahrrad in einem solchen Fall sofort von einem qualifizierten Händler überprüfen und reparieren. Wenn die Gabel versagt, kann das zur Beschädigung des Fahrrads und zu Verletzungen und/oder Tod des Radfahrers führen.
4. Verwenden Sie immer nur Originalteile von RockShox. Durch die Verwendung von Ersatzteilen, die nicht von RockShox stammen, wird die Garantie ungültig, und die Gabel kann versagen. Ein Versagen der Gabel kann dazu führen, dass der Fahrer die Kontrolle über das Fahrrad verliert und schwere und/oder lebensgefährliche Verletzungen erleidet.
5. Wenn das Fahrrad mit den Ausfallenden (Vorderrad entfernt) an einem Gepäckträger befestigt ist, darf es auf keinen Fall zur Seite geneigt werden. Wird das Fahrrad geneigt, während die Ausfallenden in der Trägervorrichtung eingespannt sind, können die Gabelbeine beschädigt werden. Die Ausfallenden der Gabel müssen mit einem Schnellspanner befestigt werden. Bei Verwendung eines BELIEBIGEN Fahrradträgers, an dem die Gabel-Ausfallenden befestigt werden, muss auch das Hinterrad gesichert werden. Wenn das Hinterrad nicht befestigt wird, können die Gabel-Ausfallenden durch das Gewicht des Fahrrads einseitig belastet werden, wodurch sie brechen oder Risse bekommen können. Sollte das Fahrrad umkippen oder aus der Trägervorrichtung fallen, darf es erst wieder gefahren werden, nachdem die Gabel fachgerecht auf mögliche Schäden überprüft worden ist. Falls Sie einen Schaden vermuten, lassen Sie die Gabel von Ihrem Fachhändler überprüfen, oder wenden Sie sich direkt an RockShox (siehe die Liste der internationalen Importeure nach Ländern). Defekte am Gabelbein oder an den Ausfallenden können dazu führen, dass der Fahrer die Kontrolle über das Fahrrad verliert und schwere und/oder lebensgefährliche Verletzungen erleidet.
6. Montieren Sie nur Cantilever-Bremsen an den vorhandenen Montagesockeln. Gabeln mit Gabelbrücken ohne Bremskabelaufhängung sind nur für V-Bremsen oder hydraulische Cantileverbremsen geeignet. Mit einer Gabelbrücke ohne Bremszughalterung dürfen nur die Cantileverbremsen verwendet werden, die vom Hersteller der Bremse dafür vorgesehen sind. Der Vorderbremszug und/oder die Bremszughülle dürfen nicht durch den Vorbau, andere Befestigungen oder Bremszughalterungen geführt werden. Es darf keine Vorderbremszug-Hebelvorrichtung verwendet werden, die an der Gabelbrücke angebracht ist.
7. Bitte beachten Sie alle Hinweise in der Gebrauchsanleitung bezüglich der Pflege und Wartung dieses Produkts.

**ROCKSHOX-GABELN SIND FÜR OFFROAD-WETTBEWERBE VORGESEHEN UND VERFÜGEN NICHT ÜBER DIE VORGESCHRIEBENEN REFLEKTOREN ZUM FAHREN AUF ÖFFENTLICHEN STRASSEN. WENN DIE GABEL AUF ÖFFENTLICHEN STRASSEN VERWENDET WIRD, SOLLTE DER HÄNDLER DIE VORGESCHRIEBENEN REFLEKTOREN ANBRINGEN, UM DIE ENTSPRECHENDEN VORSCHRIFTEN ZU ERFÜLLEN.**

## EINBAU

Es ist äußerst wichtig, dass die RockShox-Gabel vorschriftsmäßig von einem Fachmann eingebaut wird. Falsch montierte Gabeln stellen eine beträchtliche Gefahr dar und können zu schweren und/oder tödlichen Verletzungen führen.

1. Entfernen Sie die vorhandene Gabel vom Rahmen und den unteren Steuersatz-Lagerkonus vom Gabelkopf. Vergleichen Sie die Länge des Gabelschafttrohrs der alten Gabel mit der Länge des Gabelschafttrohrs der RockShox-Gabel. Das Gabelschaftrohr der RockShox-Gabel muss unter Umständen auf die richtige Länge gekürzt werden. Achten Sie darauf, dass eine ausreichende Länge zum Befestigen des Vorbaus vorhanden ist (siehe Anweisungen des Herstellers des Vorbaus).



### W A R N U N G :

IN DIE GABELSCHAFTROHRE DÜRFEN KEINE GEWINDE GESCHNITTEN WERDEN. DIE GABELSCHAFTROHR-GABELKOPF-EINHEIT IST MIT EINER EINMALIGEN PRESSPASSUNG MONTIERT. DIE GESAMTE EINHEIT MUSS AUSGEWECHSELT WERDEN, UM DIE LÄNGE, DEN DURCHMESSER ODER DIE BAUART DES STEUERSATZES (MIT ODER OHNE GEWINDE) ZU ÄNDERN.

DAS GABELSCHAFTROHR DARF NICHT ENFERNT ODER ERSETZT WERDEN. DAS KANN DAZU FÜHREN, DASS DER FAHRER DIE KONTROLLE ÜBER DAS FAHRRAD VERLIERT UND SCHWERE UND/ODER LEBENSGEFÄHRLICHE VERLETZUNGEN ERLEIDET.

2. Pressen Sie den Steuersatz-Lagerkonus (29,9 mm für 1 1/8" Gabelschäfte) fest auf die Oberseite des Gabelkopfes. Montieren Sie dann die Gabel am Fahrrad. Stellen Sie den Steuersatz so ein, dass kein Spielraum oder Widerstand fühlbar ist.
3. Bringen Sie die Bremsen gemäß den Anweisungen des Herstellers an, und stellen Sie die Bremsklötze richtig ein. Die Gabel ist nur zur Verwendung mit V-Bremsen oder hydraulischen Cantilever-Bremsen, die an den vorhandenen Montagesockeln angebracht werden, oder Scheibenbremsen, die an den vorhandenen Montagelöchern angebracht werden, vorgesehen. Mit einer Gabelbrücke ohne Bremszughalterung dürfen nur die Cantilever-Bremsen verwendet werden, die vom Hersteller der Bremse dafür vorgesehen sind.
4. Stellen Sie den Vorderrad-Schnellspanner so ein, dass er die Vertiefungen in den Ausfallenden nicht berührt. Die Schnellspann-Mutter muss angezogen werden, wenn das Laufrad bereits richtig in den Vertiefungen der Ausfallenden sitzt. Die Schnellspann-Mutter muss im angezogenen Zustand um mindestens vier Umdrehungen auf das Gewinde geschraubt sein. Richten Sie den Schnellspann-Hebel so aus, dass er im verriegelten Zustand vorne am unteren Rohr und parallel zu diesem liegt.
5. Bei der Wahl der Reifen muss der Abstand vom Reifen zur Gabel berücksichtigt werden. Maximale Reifengröße beträgt 26 x 2.7" oder 696 mm im Durchmesser, wenn montiert. Bei der Wahl der Reifen muss dieser Durchmesser unbedingt beachtet werden. Entfernen Sie dazu die Federgruppe (entsprechend der Wartungsanleitung), und drücken Sie die Gabel vollständig zusammen. Dann muss zwischen der Oberseite des Reifens und der Unterseite des Gabelkopfes ein Freiraum von mindestens 5 mm bleiben. Sollte die maximale Reifengröße überschritten werden, dann berührt der Reifen den Gabelkopf, wenn die Gabel vollständig zusammengedrückt wird.

## ABSTIMMUNG DER FEDERUNG

Sie können Ihre RockShox Psylo Gabel auf Ihr Gewicht, Ihren Fahrstil und das Gelände abstimmen.

### Nachgiebigkeit überprüfen

Psylo Gabeln sind so konstruiert, daß sie unter Ihrem Gewicht ein wenig einfedern, wenn Sie sich auf das Fahrrad setzen. Die Nachgiebigkeit ist das Einfedern unter dem Gewicht des Fahrers. Bei richtig eingestellter Nachgiebigkeit kann das Vorderrad während der Fahrt den Unebenheiten des Geländes besser folgen. Stellen Sie die Nachgiebigkeit ein, indem Sie den Positiv-Luftdruck Ihrer Gabel erhöhen oder verringern (weniger Luft bedeutet dabei mehr Nachgiebigkeit).

Um die Nachgiebigkeit der Gabel zu bestimmen, befestigen Sie einen Kabelbinder am oberen Rohr, so dass er an der XXX-Dichtung anliegt. Setzen Sie sich jetzt in Ihrer normalen Fahrradkleidung auf das Fahrrad. Steigen Sie vom Fahrrad ab, und messen Sie den Abstand zwischen der XXX-Dichtung und dem Kabelbinder. Dieses Maß ist die Nachgiebigkeit der Gabel. Die Nachgiebigkeit sollte zwischen 15 und 25% (19 bis 31 mm) des maximalen Federwegs betragen.

## Richtlinien für den Positiv-Luftdruck:

<u>Fahrergewicht (kg)</u>	<u>Luftdruck</u>
<55 kg	4,8-5,5 bar(70-80 psi)
55-65 kg	5,5-6,9 bar (80-100 psi)
65-73 kg	6,9-8,3 bar (100-120 psi)
73-82 kg	8,3-9,6 bar (120-140 psi)
>82 kg	9,6-12,4 bar (140-180 psi)

### ERHÖHEN DES POSITIV-LUFTDRUCKS

Entfernen Sie die Ventilkappe am positiven Luftventil. Sie können den Luftdruck bei Bedarf mit Hilfe einer RockShox-Luftpumpe (mit Schraderventil) erhöhen (siehe „Richtlinien zum Einstellen des Luftdrucks“).

**HINWEIS: DER MAXIMALE EMPFOHLENE LUFTDRUCK BETRÄGT 12,4 BAR (180 PSI).**

## Negativ-Luftdruck im Vgl. zu den Fahreigenschaften

Durch die Anpassung des Negativ-Luftdrucks der Gabel ändert sich das Fahrverhalten. Ein höherer Negativ-Luftdruck lässt die Gabel auf kleinen Unebenheiten schneller ansprechen. Ein geringerer Negativ-Luftdruck verringert das Wippen der Gabel. Stellen Sie immer zuerst den Positiv-Luftdruck und dann den Negativ-Luftdruck ein.

### RICHTLINIEN FÜR DEN NEGATIV-LUFTDRUCK

<u>Fahrergewicht (kg)</u>	<u>Luftdruck</u>
<55 kg	4,8-5,5 bar(70-80 psi)
55-65 kg	5,5-6,9 bar (80-100 psi)
65-73 kg	6,9-8,3 bar (100-120 psi)
73-82 kg	8,3-9,6 bar (120-140 psi)
>82 kg	9,6-12,4 bar (140-180 psi)

**HINWEIS: DER MAXIMALE EMPFOHLENE LUFTDRUCK BETRÄGT 12,4 BAR (180 PSI).**

### ERHÖHEN DES NEGATIV-LUFTDRUCKS

Entfernen Sie die Schraderventilkappe vom unteren Teil des linken Luftventils am Gabelschaftrohr. Pumpen Sie den erforderlichen Luftdruck mithilfe einer RockShox-Luftpumpe durch das linke Luftventil am Gabelschaftrohr.

**HINWEIS: ABHÄNGIG VON IHREM FAHRSTIL (WETTBEWERB ODER FREIES FAHREN) KÖNNEN NACH DER ERSTEINSTELLUNG WEITERE ANPASSUNGEN NOTWENDIG WERDEN.**

## Einstellen der externen Zugstufe

Unten am rechten Gabelbein der Psylo finden Sie einen Einstellknopf, mit dem Sie die Zugstufe (Dämpfung beim Ausfedern) einstellen können. Drehen Sie den Einstellknopf im Uhrzeigersinn, um die Zugstufe zu erhöhen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Zugstufe zu verringern.

Der Knopf bietet 3 komplette Umdrehungen zur Einstellung. Kleine Veränderungen der Einstellung bringen große Veränderungen beim Fahrverhalten im Gelände. Beginnen Sie mit einem mittleren Wert und erhöhen oder verringern Sie die Zugstufe nach Bedarf.

## Ändern des Federwegs

Um den Federweg Ihrer Gabel auf 80, 100 oder 125 mm zu ändern, müssen Sie Ihre Gabel komplett Überholen. Für Service-Informationen oder -Hinweise besuchen Sie bitte unsere Website unter [www.rockshox.com](http://www.rockshox.com), oder setzen Sie sich mit Ihrem örtlichen RockShox-Händler bzw. Importeur in Verbindung.

## PURE SYSTEM

Ihre Gabel ist mit dem Pure Damping-Dämpfersystem ausgestattet. Dieses System bietet ein optimales Fahrverhalten durch eine während der Fahrt einstellbare Druckstufe (Dämpfung beim Einfedern) (einschließlich Blockieren).

### Climb-It Control

Oben auf dem rechten Gabelbein Ihrer Gabel finden Sie einen Einstellknopf, mit dem Sie die Druckstufe (Dämpfung beim Einfedern) einstellen können. Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um die Druckstufe zu erhöhen. Drehen Sie den Einstellknopf bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn, die Gabel zu blockieren, so daß diese beim Spurt oder beim Bergauffahren nicht wippt. Im Blockiermechanismus ist ein "Blow-Off"-System integriert, das bei unerwarteten Veränderungen im Gelände dennoch ein Einfedern der Gabel ermöglicht.

Um die Blockiermöglichkeit und die Leistungsfähigkeit der Dämpfung zu wahren, sollte das Pure Damping-Dämpfersystem einmal im Jahr Überholt werden. Diese Arbeit sollte nur von einem qualifizierten Fahrradmechaniker mit dem entsprechenden Spezialwerkzeug durchgeführt werden. Detaillierte Wartungshinweise erhalten Sie bei Ihrem RockShox-Fachhändler oder bei [www.rockshox.com](http://www.rockshox.com).

## TULLIO SCHNELLSPANN-SYSTEM (BEI EINIGEN MODELLEN)

### EINBAU

Falls Sie eine Felgenbremse verwenden, müssen Sie unter Umständen die Bremse öffnen. Falls Sie nicht wissen, wie man Ihre Bremse öffnet, lesen Sie die Anleitung des Herstellers Ihrer Bremse.

## W I C H T I G : Sicherheitsinformationen

Mit dem Tullio Schnellspann-System können Sie eine 20 mm Standard-Steckachsen-Nabe verwenden, um die Steifigkeit zu erhöhen. Die Achse wird in das linke Gabelbein geschraubt, wodurch die Nabe am linken Ausfallende befestigt wird. Die Achse wird in der unteren Baugruppe (Gußstück) mit den Tullio Schnellspann-Hebeln festgeklemmt. Wenden Sie sich an den Hersteller Ihrer Nabe, um herauszufinden, ob die Nabe mit diesem System kompatibel ist. Bauen Sie dann das System entsprechend der folgenden Anleitung ein.

**Warnung:** Wenn Sie mit einem unsachgemäß eingebauten Laufrad fahren, kann sich das Laufrad bewegen oder vom Fahrrad lösen. Dies kann zu Schäden am Fahrrad und zu schweren oder lebensgefährlichen Verletzungen des Fahrers führen. Daher ist es wichtig, daß Sie folgende Hinweise beachten:

- Achten Sie darauf, daß Ihre Achse, Ausfallenden und Schnellspann-Mechanismen sauber und frei von Schmutz und Verunreinigungen sind.
- Bitten Sie Ihren Händler, Ihnen zu helfen, damit Sie genau verstehen, wie Sie Ihr Vorderrad richtig mit dem Tullio Schnellspann-System befestigen.
- Befestigen Sie Ihr Vorderrad sachgerecht.
- Fahren Sie nie mit dem Fahrrad, wenn Sie sich nicht sicher sind, ob das Vorderrad sachgerecht befestigt ist und sich nicht lösen kann.

1. Öffnen Sie das linke und das rechte Ausfallende, indem Sie die Schnellspann-Hebel Ihrer Gabel nach unten ziehen.
2. Platzieren Sie Ihr Laufrad in den Ausfallenden unten am Gabelbein. Die Nabe sollte fest in den Ausfallenden sitzen.

Falls Sie eine Scheibenbremse verwenden, achten Sie darauf, daß die Bremsscheibe im Bremssattel sitzt. Überprüfen Sie, daß weder Bremsscheibe noch Nabe oder Bremsscheiben-Befestigungsschrauben gegen die unteren Gabelbeine stoßen. Falls Sie nicht wissen, wie man

Ihre Bremse öffnet, lesen Sie die Anleitung des Herstellers Ihrer Bremse.

## Befestigen

1. Schieben Sie die Achse von rechts in die Nabe, bis diese im Gewinde des linken Ausfallendes greift.
2. Ziehen Sie vorsichtig am Befestigungshebel für die Achse, um ihn von der Achse zu entfernen. Drehen Sie den Hebel um 90 Grad, bis er senkrecht zur Achse steht.
3. Drehen Sie den Befestigungshebel für die Achse im Uhrzeigersinn, um die Achse zu befestigen, bis die linke Seite der Achse plan mit der Außenseite des linken Ausfallendes liegt.

**HINWEIS: ZIEHEN SIE DIE ACHSE VON HAND IN DER UNTEREN BAUGRUPPE FEST. VERWENDEN SIE NIE EIN WERKZEUG, UM DIE ACHSE AM UNTEREN GABELBEIN ZU BEFESTIGEN. WENN DIE ACHSE ZU FEST ANGEZOGEN WIRD, KANN DIES DIE ACHSE UND/ODER DAS UNTERE GABELBEIN BESCHÄDIGEN.**

## Sichern

1. Schließen Sie die Ausfallenden, indem Sie den rechten und den linken Schnellspann-Hebel der Gabel in Richtung der unteren Gabelbeine drücken.
2. Bei diesem Schnellspann-Mechanismus handelt es um eine Nocke, die über einen Totpunkt hinaus geschlossen wird, ähnlich wie die Schnellspann-Achsen, die bei vielen Fahrrad-Laufrädern verwendet werden. Wenn Sie die Ausfallenden schließen, sollten Sie Spannung fühlen, wenn der Schnellspann-Hebel sich in der horizontalen Position (90 Grad zum unteren Gabelbein) befindet. Der Schnellspann-Hebel sollte auf Ihrer Handfläche einen Abdruck hinterlassen. Falls Sie in der 90-Grad-Position keinen Widerstand fühlen, und falls der Hebel keinen klar sichtbaren Abdruck auf Ihrer Handfläche hinterläßt, ist die Spannung nicht hoch genug. Erhöhen Sie die Spannung folgendermaßen: Öffnen Sie den Schnellspann-Hebel und drehen Sie die Schnellspann-Befestigungsschraube mit einem 3 mm Inbus-Schlüssel in mehreren Schritten jeweils ein wenig weiter, bis die richtige Spannung erreicht ist.
3. Überprüfen Sie, daß sich die Achse im Ausfallende nicht bewegen oder drehen läßt.
4. Montieren Sie den Hebel der Achse wieder in der Achse.

**HINWEIS: EIN- UND AUSBAU DES VORDERRADS KANN DIE LEISTUNGSFÄHIGKEIT DER BREMSE BEEINTRÄCHTIGEN. ÜBERPRÜFEN SIE NACH JEDEM EINBAU DES VORDERRADS IHRE BREMSEN AN EINER EBENEN STELLE**



## W A R N U N G :

SCHMUTZ UND VERUNREINIGUNGEN KÖNNEN SICH ZWISCHEN DEN ÖFFNUNGEN DER AUSFALLENDEN SAMMELN. ÜBERPRÜFEN UND SÄUBERN SIE DIESE STELLEN JEDES MAL, WENN SIE DAS LAUFRAD EINBAUEN. ANGESAMMELTER SCHMUTZ UND VERUNREINIGUNGEN KÖNNEN DIE SICHERHEIT DER ACHSE BEEINTRÄCHTIGEN UND ZU SCHWEREN ODER LEBENSGEFÄHRLICHEN VERLETZUNGEN FÜHREN.

OHNE VERKEHR, HINDERNISSE ODER ANDERE GEFAHREN.

## W A R T U N G

Um eine hohe Leistung, Sicherheit und lange Haltbarkeit zu gewährleisten, ist eine regelmäßige Wartung erforderlich. Wenn Sie unter extremen Bedingungen fahren, müssen Sie das Produkt häufiger warten.



Psylo	Wartung	Vor jeder Fahrt	25 Stunden	50 Stunden	100 Stunden	200 Stunden
Alle	Obere Rohre von Schmutz und Verunreinigungen reinigen	✓				
Alle	Obere Rohre auf Kratzer Überprüfen	✓				
Alle	Anzugsmomente der oberen Abdeckkappen, der Bremssockel und der Führungsschrauben Überprüfen.		✓			
Alle	Schmieren Sie den Schaumstoffring		✓			
Alle	Untere Baugruppe ausbauen, Lagerhülsen säubern und ...lbad wechseln			✓*		
SL und Race	...I im Pure System wechseln				✓*	
Race	Dual Air System säubern und schmieren				✓*	
C, XC und SL	U-Turn Federgruppe säubern und schmieren			✓*		
SL und Race	Pure System Überholen					✓*

**Anzugsmomente**

Obere Abdeckkappen	4,5 Nm
Montagesockel für Bremsen	9,0 Nm
Führungsschrauben	6,8 Nm
Luftschraubenmutter	5,1 Nm

\* WIR EMPFEHLEN, DASS DIESER SERVICE VON EINEM QUALIFIZIERTEN FAHRRAD-MECHANIKER DURCHFÜHRT WIRD. FÜR SERVICE-INFORMATIONEN ODER -HINWEISE BESUCHEN SIE BITTE UNSERE WEBSITE UNTER [WWW.ROCKSHOX.COM](http://WWW.ROCKSHOX.COM), ODER SETZEN SIE SICH MIT IHREM ÖRTLICHEN ROCKSHOX-HÄNDLER BZW. IMPORTEUR IN VERBINDUNG.

**GARANTIE**

RockShox, Inc. garantiert für ein Jahr ab Datum des Erstkaufs, dass das Produkt keine Mängel in Material oder Verarbeitung aufweist. Jedes RockShox-Produkt, das ins Werk eingeschendet wird und an dem RockShox Material- oder Verarbeitungsmängel feststellt, wird nach Ermessen von RockShox, Inc. repariert oder ersetzt. Diese Garantie ist der einzige Ersatzanspruch. RockShox haftet nicht für indirekte, besondere oder Folgeschäden.

Die Garantie gilt nicht für Produkte, die nicht fachgerecht, gemäß den Einbauanleitungen von RockShox montiert und eingestellt wurden. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Produkte, die unsachgemäß verwendet oder deren Seriennummern geändert, unkenntlich gemacht oder entfernt wurden. Diese Garantie bezieht sich nicht auf Produktschäden durch einen Unfall oder Missbrauch des Produkts, oder auf sonstige Umstände, in denen das Produkt Bedingungen oder Kräften ausgesetzt wird, für die es nicht konstruiert ist. Lackschäden oder Veränderungen am Produkt sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Kaufbeleg muss vorgelegt werden.

**Garantieleistungen**

Falls aus irgendeinem Grund Arbeiten unter dieser Garantie notwendig werden, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. In den USA benötigen Händler eine telefonisch erhältliche Rückgabe-Berechtigungsnummer, bevor sie das Produkt einsenden.

Weitere technische Informationen finden Sie auf unserer Website: [www.rockshox.com](http://www.rockshox.com). Gebührenfreie technische Unterstützung in den USA erhalten Sie unter 1.800.677.7177 Kunden außerhalb der USA wenden sich an ihren Fachhändler oder Importeur.

# INTERNATIONAL DISTRIBUTOR LIST

## Argentina

Broni S.A.  
Phone: 54 11 4292 3000  
FAX: 54 11 4292 4453  
J.J. PASO 1260, (1832) LOMAS DE  
ZAMORA, BUENOS AIRES

## Australia

Steve Cramer Products  
Phone: 61 3 9587 1466  
FAX: 61 3 9587 2018  
39 INDUSTRIAL DRIVE BRAESIDE,  
VICTORIA 3192

## Austria

Barisitz-Austria  
Phone: 43 5223 46444  
FAX: 43 5223 46444-14  
Gewerbepark 12  
Mils, Austria 6060

## Belgium

Vertex Cycle Systems BV  
Phone: 31 23 57 18184  
FAX: 31 23 57 18606  
FLEMINGSTRAAT 100A, 2041 VL  
ZANDVOORT  
HOLLAND

## Bulgaria

Rog 2000  
Phone: 3592 44 7042  
FAX: 3592 943 3445  
18, IVAN ASSEN STR.  
1000 SOFIA

## Brazil

Pedal Power  
Phone: 55 11 3845 6997  
FAX: 55 11 3845 6377  
R. GOMES De CARVALHO 541  
SAO PAULO SO  
04547002

## Canada

Bell Sports Canada  
Phone: 800 661 1662 (Calgary)  
FAX: 800 465 4018  
BAY 147, 2760 45TH AVE SE  
CALGARY, ALBERTA  
T2B 3M1

## Chile

Bicicletas Belda Limitada  
Phone: 56 32 881799  
FAX: 56 32 978799  
14 NORTE 1001  
VINA DEL MAR

## Costa Rica

Inversiones Y Sistemas Garvi  
Phone: 506 296 3383  
FAX: 506 289 7013  
P.O. BOX 4805-1000, SAN JOSE

## Croatia

Ciklo-Centar  
Phone: 385 1 234 22 24  
FAX: 385 1 234 34 22  
JURJA VES 30A  
10000 ZAGREB

## Czech Republic

Vanek Praha  
Phone: 42 0 312 698 1889  
FAX: 42 0 312 698 025  
CERRENY UJEZD 185, UNHOST,  
27351

## Denmark

Duell A/S  
Phone: 45 86 36 7800  
FAX: 45 86 36 7377  
MOLLERUPVEJ 3, TAASTRUP,  
8410 RONDE

## Ecuador

Bici Sport  
Phone: 5932 248737  
FAX: 5932 253691  
AV DE DICIEMBRE 6327, ENTRE  
LOUVRE Y TOMAS DE, BERLAN-  
GALOCAL #3, QUITO

## Estonia

Hawaii Express  
Phone: 372 6 398 508  
FAX: 372 6 398 566  
REGATI 1, 5K-102, TALLINN, 11911,  
Estonia  
Or  
Estonian Unidream  
Phone: 372 636 7470  
Fax: 372 636 7470  
Paavli 2A, Tallinn  
EE0004, Estonia

## Finland

Mr. Cool OY  
Phone: 358 9 3250817  
FAX: 358 9 3250609  
LINNAVUORENTIE 28, HELSINKI,  
00950

## France

Royal Velo France  
Phone: 33 325 433 730  
Fax: 33 325 43 95 95  
4 RUE DES AZALEES, P.A. SUD-  
CHAMPANGE  
ST THIBAUT, 10800

## Germany

Sport Import GmbH  
Phone: 49 44 05 9280 0  
FAX: 49 44 05 9280 49  
INDUSTRIESTRASSE 41 B,  
EDEWECHT, 26188

## Greece

Gatsoulis Stefanos Imports  
Phone: 30 12512 779  
FAX: 30 12533 960  
8 THESSALONIKIS STREET, NEW  
FILADELFIA, ATHENS, T.T. 14342

## Guatemala

BYS Importaciones S.A.  
Phone: 502 366 7709  
FAX: 502 363 3918  
18 CALLE 7-48, ZONA 10,  
GUATEMALA

## Holland

Vertex Cycle Systems BV  
Phone: 31 23 57 18184  
FAX: 31 23 57 18606  
FLEMINGSTRAAT 100A, 2041 VL  
ZANDVOORT  
HOLLAND

## Hong Kong

Flying Ball Bicycle Company  
Phone: 852 23813661  
FAX: 852 23974406  
201 TUNG CHOI ST. G/F,  
MONGKOK KOWLOON

## Hungary

Prokero Ltd Co.  
Phone: 361 331 3184  
FAX: 361 331 3184  
KALMAN IMRE UTCA 23,  
BUDAPEST, 1054

## Iceland

Orminn Hjol Ltd  
Phone: 354 588 9892  
FAX: 354 588 9896  
SKEIFAN 11, P.O. BOX 8036, REYK-  
JAVIK

## Ireland

Madison  
Phone: 44 20 8385 3385  
Fax: 44 20 8385 3443  
BUCKINGHAME HOUSE EAST,  
THE BROADWAY  
STANMORE, MIDDLESEX HA7 4EA  
UNITED KINGDOM

## Israel

Becidan Cycles  
Phone: 972 9 954 9165  
FAX: 972 9 954 9165  
92 SOKOLOV HERZELYA

## Italy

Motorquality  
Phone: 39 02 24 951 1  
FAX: 39 02 24 951 228  
20099 SESTO S. GIOVANNI, (MI) I  
VIA VENEZIA, (ANG. VIA CARDUC-  
CI), MILANO

**Japan**

Yoshigai Corporation  
Phone: 81 6 4309 2530  
FAX: 81 6 4309 2532  
74-3 Nagata-Higashi,  
Higashi-Osaka, Japan

**Korea**

Outdoor International Co., LTD  
Phone: 82 2 474 0818  
Fax: 82 2 474 0656  
3F 379-20 SUNGNAE-DONG,  
KANGDONG-KU, SEOUL, 134-030

**Latvia**

Veloserviss  
Phone: 371 750 1292  
Fax: 371 750 1298  
1/1 HAPSALAS ST., RIGA, LV-1005

**Luxembourg**

Vertex Cycle Systems BV  
Phone: 31 23 57 18184  
FAX: 31 23 57 18606  
FLEMINGSTRAAT 100A, 2041 VL  
ZANDVOORT  
HOLLAND

**Malaysia**

Gin Huat Cycle Trading  
Phone: 603 6189 1663  
FAX: 603 6189 1662  
NO. 8, JALAN INDUSTRI BATU  
CAVES ½  
TAMAN PERINDUSTRIAN BATU  
CAVES  
68100 BATU CAVES  
SELANGOR DARUL EHSAN

**Mexico**

Tekno Bike & Outdoor Prod.  
Phone: 52 8 343 1550  
FAX: 52 8 343 1275  
Porfirio Diaz #469  
Col Centro CP 6400  
Monterey, NL Mexico

**New Zealand**

W.H. Whorrall & Co. Ltd.  
Phone: 64 9 63 6 06 41  
FAX: 64 9 63 6 06 31  
43 FELIX ST  
PENROSE, AUCKLAND  
NEW ZEALAND

**Norway**

Hallman Sports  
Phone: 46 18 56 16 00  
FAX: 46 18 50 03 22  
HALLNASGATAN 8, S-75228 UPP-  
SALA, SWEDEN

**Panama**

Distribuidora Rali S.A.  
Phone: 507 220-3844  
FAX: 507 220-5303  
VIA ESPANS EDIFICA CARCEP,  
P.O. BOX 87-0852, PANAMA 7

**Peru**

Rojo Sports  
Phone: 511 447 0838  
FAX: 511 447 0838  
AV. REPUBLICA DE, PANAMA 6513,  
LIMA 33

**Poland**

Giant Polska S.P. ZOO  
Phone: 48 22 645 14 34  
FAX: 48 22 645 14 36  
AL NIEPODLEGLOSCI 221-4, 02-  
087 WARSZAWA

**Portugal**

Bicimax  
Phone: 351 244 553276  
FAX: 351 244 553187  
APARTADO 34, 2431 MARINHA  
GRANDE

**Russia**

Sportex  
Phone: 7095 288 4524  
FAX: 7095 288 6888  
KUDRINSKAYA PL., 1,, P.O.BOX 33,  
MOSCOW, 123242

**St. Maarten**

Tri-Sport International  
Phone: 5995 43462  
FAX: 5995 43928  
8 AIRPORT BOULEVARD, SIMP-  
SON BAY, NAMIBIA

**Singapore**

Trekology Bikes 3  
Phone: 65 466 2673  
FAX: 65 466 7610  
24 HOLLAND GROVE ROAD, SIN-  
GAPORE, 1545

**Slovak Republic**

Paul Lange Oslany  
Phone: 42 1 862 5492 344  
FAX: 42 1 862 5492 350  
MIEROVA 854/37 OSLANY, 97247  
SLOVAKIA

**Slovenia**

Proloco Trade  
Phone: 386 64 380 200  
FAX: 386 64 380 2022  
ENOTA KRANJ, BRITOF 96A, 4000  
KRANJ

**South Africa**

Coolheat (SA) (PTY) Ltd.  
Phone: 27 11 807 5282  
FAX: 27 11 807 2998  
3 RUARGH STREET, PARK CEN-  
TRAL, P O BOX 740, JOHANNES-  
BURG 2001

**Spain**

K. Motor Dealer S.L.  
Phone: 34 9 1 637 70 97  
FAX: 34 9 1 637 72 64  
PARQUE INDUSTRIAL, EUROPO-  
LIS EDIFICO BRUSELA, BLOQUE  
4, NAVE 1, LAS ROZAS (MADRID),  
N/A, 28230

**Sweden**

Hallman Sports  
Phone: 46 18 56 16 00  
FAX: 46 18 50 03 22  
HALLNASGATAN 8, S-75228 UPP-  
SALA

**Switzerland**

Cilo Bike Service SA  
Phone: 41 21 641 63 30  
FAX: 41 21 641 63 82  
CH. DE L'ORIO 30 A, CASE  
POSTALE 64, CH- 1032  
ROMANEL S. LAUSANNE

**Taiwan**

Biketech Co. Ltd.  
Phone: 886 22 694 5806  
FAX: 886 22 694 6133  
NO. 12 FU TEH ROAD, 266 LANE,  
37 ALLEY HSICHIH, TAIPEI HSIEN,  
TAIWAN, R.O.C.

**Thailand**

Probike Co. Ltd.  
Phone: 662 254 1077  
FAX: 662 254 1078  
237/2 SARASIN ROAD, LUMPINNE,  
PATUMWAN, BANGKOK, 10330

**Turkey**

EBSAT  
Phone: 90 212 514 0525  
FAX: 90 212 519 4846  
EBSAT EMEK BISIKLET, EBUSSU-  
UD CAD NO.67, 34410 SIRKECI,  
ISTANBUL, 34410

**United Kingdom**

Madison  
Phone: 44 20 8385 3385  
Fax: 44 20 8385 3443  
BUCKINGHAME HOUSE EAST,  
THE BROADWAY  
STANMORE, MIDDLESEX HA7 4EA  
UNITED KINGDOM

**Venezuela**

Bike Sports  
Phone 582 751 9709  
FAX: 582 753 5071  
CENTRO COMERCIAL IBARRA,  
PLANTA BAJA, LOCAL 3-A CALLE  
GARCILAZO, COLINAS DE BELLO,  
0, CARACAS

950-006026-00, Rev. A01

April 2001



**1610 Garden of the Gods  
Colorado Spring, CO 80907**

## **IMBA Rules of the Trail**

Ride on open trails only  
Leave no trace  
Control your bicycle  
Always yield trail  
Never spook animals  
Plan ahead